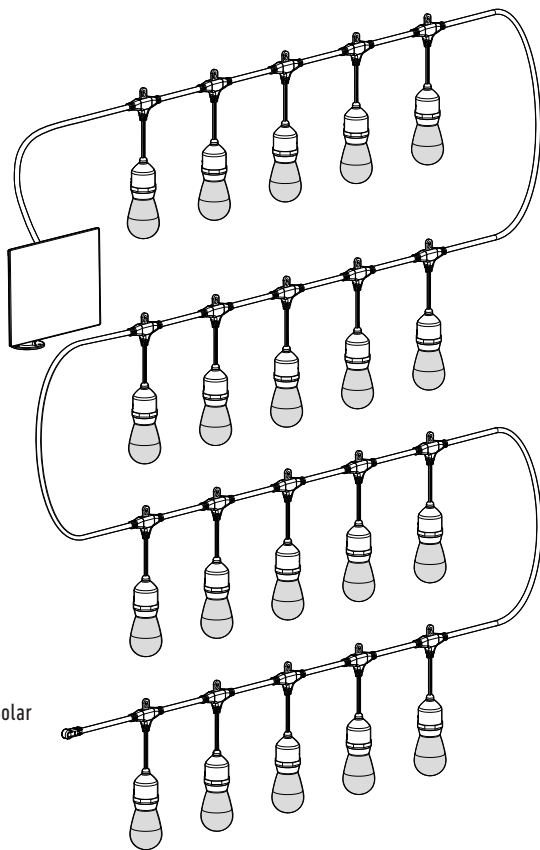




ITM. / ART. 1938099

Model / Modèle / Modelo: OUT-ECSOR-C2BL



Solar string light with 20 LED bulbs - Eclipse™ Solar

INSTRUCTION MANUAL

RETAIN FOR
FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY

Guirlande solaire de 20 ampoules à DEL - Eclipse^{MC} Solar

MANUEL D'INSTRUCTIONS

IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE :
LIRE ATTENTIVEMENT

Guirnalda solar de 20 bombillas LED - Eclipse^{MR} Solar

MANUAL DE INSTRUCCIONES

IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURA REFERENCIA:
LEER DETENIDAMENTE

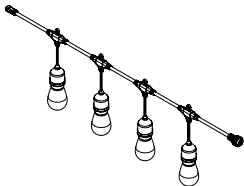


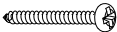

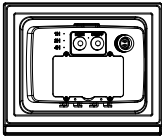
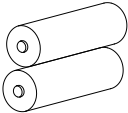
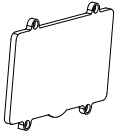
Rev. 09-03-2026

Made in Thailand
Fabriqué en Thaïlande
Hecho en Tailandia


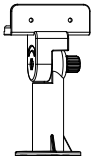

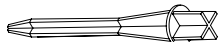
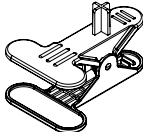
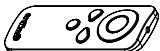

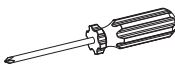
Residential use only
Usage résidentiel seulement
Uso residencial solamente

Outdoor use only
Usage extérieur seulement
Uso exterior solamente

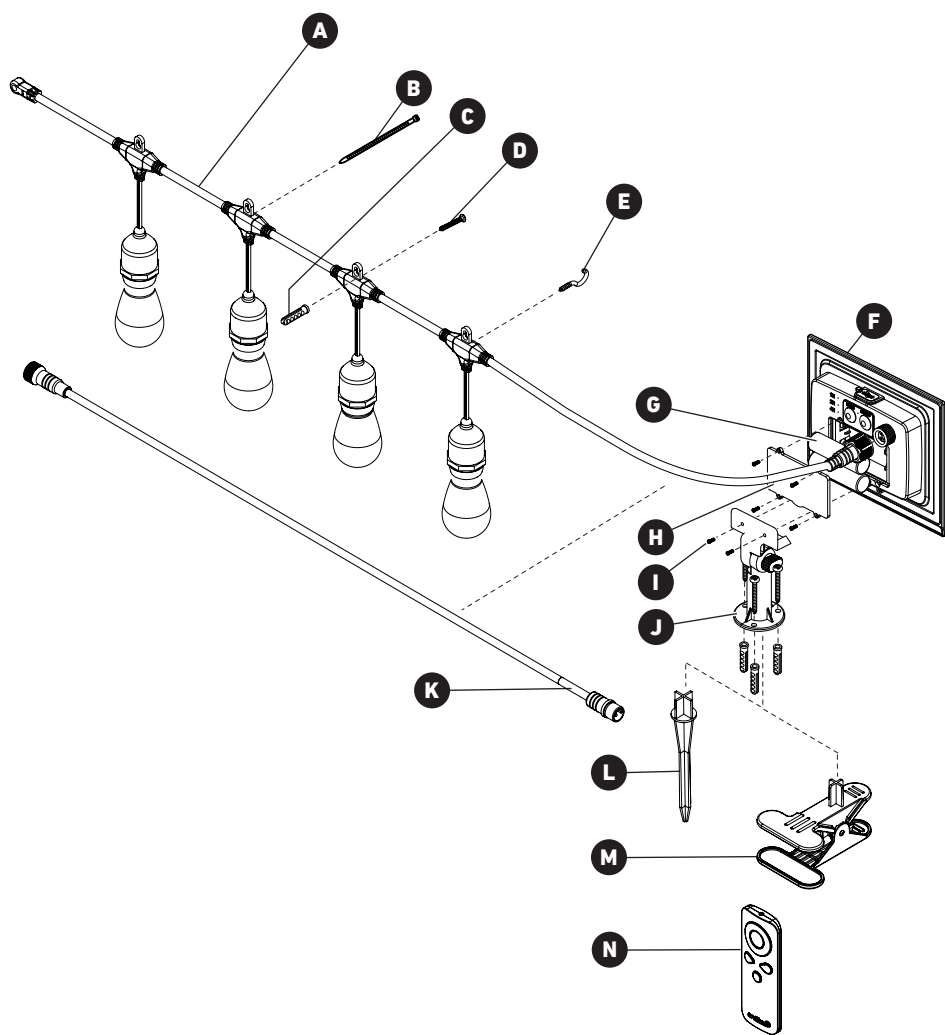
INCLUDED HARDWARE
MATÉRIEL INCLUS
MATERIAL INCLUIDO

ITEM PIÈCE PIEZA	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD
 <p>A</p>	<p>String light - 12.8 M / 42 FT + 20 LED bulb light - S14 - 3V Guirlande lumineuse - 12,8 M / 42 PI + 20 Ampoules DEL - S14 - 3V Cadena de luces - 12,8 M + 20 Bombillas LED - S14 - 3V</p>	<p>× 1 + 2 extra bulbs</p>
 <p>B</p>	<p>Cable ties Serre-câbles Bridas</p>	<p>× 22</p>
 <p>C</p>	<p>Wall anchors Dispositif d'ancrage au mur Soporte de montaje</p>	<p>× 25</p>
 <p>D</p>	<p>Retaining screws Vis de fixation Tornillos de retención</p>	<p>× 25</p>
 <p>E</p>	<p>Cup hooks Crochets inclus Ganchos incluidos</p>	<p>× 22</p>
 <p>F</p>	<p>Monocrystalline solar panel Panneau solaire monocristallin Panel solar monocristalino</p>	<p>× 1</p>
 <p>G</p>	<p>Li-Ion 18650 batteries 2000 mAh Batteries Li-Ion 18650 de 2000 mAh Baterías Li-Ion 18650 de 2000 mAh</p>	<p>× 2</p>
 <p>H</p>	<p>Battery cover cap Couvercle du compartiment à piles Tapa del compartimento de las pilas</p>	<p>× 1</p>

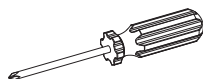
INCLUDED HARDWARE
MATÉRIEL INCLUS
MATERIAL INCLUIDO

ITEM PIÈCE PIEZA	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD
 <p>I</p>	<p>Battery cover screws Vis du couvercle des piles Tornillos de la tapa de las pilas</p>	<p>× 6 + 1 extra</p>
 <p>J</p>	<p>Solar panel stem Support du panneau solaire Soporte del panel solar</p>	<p>× 1</p>
 <p>K</p>	<p>Extension Cable - 3M / 10 FT Câble d'extension - 3M / 10 PI Cable de extensión - 3M / 10 PI</p>	<p>× 1</p>
 <p>L</p>	<p>Ground stake Piquet de fixation Estaca de tierra</p>	<p>× 1</p>
 <p>M</p>	<p>Mount clamp Pince de montage Abrazadera de montaje</p>	<p>× 1</p>
 <p>N</p>	<p>Remote control Télécommande Control Remoto</p>	<p>× 1</p>
 <p>O</p>	<p>USB-C cable Câble USB-C Cable USB-C</p>	<p>× 1</p>
 <p>P</p>	<p>Small screwdriver Petit tournevis Destornillador pequeño</p>	<p>× 1</p>

STEP-BY-STEP INSTALLATION
INSTALLATION DÉTAILLÉE
INSTALACIÓN ETAPA POR ETAPA



WHAT YOU WILL NEED (NOT INCLUDED) - (DEPENDING ON THE INSTALLATION OPTION)
VOUS AUREZ BESOIN (NON INCLUS) - (SELON L'OPTION D'INSTALLATION)
LO QUE NECESITARÁ (NO INCLUIDO) - (DEPENDIENDO DE LA OPCIÓN DE INSTALACIÓN)



Screwdriver
 Tournevis
 Destornillador



Drill
 Perceuse
 Taladro



Pencil
 Crayon
 Lápiz



Drill bit: 6,5 mm / ¼ in.
 Mèche : 6,5 mm / ¼ po.
 Broca: 6,5 mm

CAUTION ATTENTION ATENCIÓN

IMPORTANT

The installer and/or user must read, understand and follow these instructions before installing the product. This product must be properly installed before it is used. If instructions are not followed, the manufacturer will not be held responsible for any problems or product malfunction. Failure to follow installation and/or operating instructions voids the warranty.

IMPORTANT

Avant l'installation de ce produit, l'utilisateur et/ou l'installateur doit avoir lu et compris ces instructions. Cet appareil doit être installé convenablement avant usage. Si ces instructions ne sont pas respectées, le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucun problème ou de dysfonctionnement du produit. Le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation annulera la garantie en vigueur.

IMPORTANTE

El instalador o usuario debe leer detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto y seguirlas fielmente. El producto debe estar correctamente instalado antes de su utilización. Si no sigue las instrucciones, el fabricante no se hará responsable de problemas o de un funcionamiento incorrecto del producto. Si no sigue las instrucciones de instalación o de uso, se anulará la garantía.

INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES

HOW SOLAR LIGHTS WORK

During the day, the solar panel converts solar energy into electricity and stores it in the rechargeable batteries. At night, the light is activated automatically.

How long the light illuminates will depend on your geographical location, weather conditions, and seasonal light availability.

CHOOSING AN IDEAL LOCATION FOR INSTALLATION

Before the installation process, choose an outdoor location where the solar panel can receive at least 6 hours of full, direct sunshine each day. Shady locations will influence the battery's ability to charge adequately and will shorten how long the light will last at night.

The selected location should not be near strong ambient lighting, such as street lights, which may cause the light to

COMMENT FONCTIONNENT LES LAMPES SOLAIRES

Pendant la journée, le panneau solaire convertit l'énergie solaire en électricité et la stocke dans les batteries rechargeables. La nuit, la lumière s'active automatiquement.

La durée d'éclairage dépendra de votre emplacement géographique, des conditions météorologiques et de la disponibilité saisonnière de la lumière.

CHOISIR UN EMPLACEMENT IDÉAL POUR L'INSTALLATION

Avant d'installer, choisissez un endroit extérieur avec un ensoleillement direct où le panneau solaire peut recevoir au moins 6 heures de soleil par jour. Les emplacements ombragés affecteront la capacité de la batterie à se recharger suffisamment et réduiront le temps de fonctionnement de la lampe à

CÓMO FUNCIONAN LAS LUCES SOLARES

Durante el día, el panel solar convierte la energía solar en electricidad y la almacena en la batería recargable. Por la noche, la luz se activa automáticamente.

La duración de la iluminación dependerá de su ubicación geográfica, las condiciones climáticas y la disponibilidad de luz según la temporada.

ELECCIÓN DE UNA UBICACIÓN IDEAL PARA LA INSTALACIÓN

Antes de la instalación, elija un lugar al aire libre con luz solar directa donde el panel solar pueda recibir al menos 6 horas de sol cada día. Los lugares con sombra influirán en la capacidad de la batería para recibir suficiente carga y reducirán el tiempo de funcionamiento de la luz al caer la noche.

El lugar seleccionado no debe estar cerca de una fuente de

INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES

turn off automatically at night, because the light sensor inside will detect the light and will not turn on.

ATTENTION FOR FIRST TIME USE

For first-time use, we recommend charging the light via the USB connector until it's fully charged.

When the ambient environment becomes dark, the solar light will automatically light up. During the day, the light will turn off and collect energy from the solar panel automatically.

PRECAUTIONS

The light is designed to work when it becomes dark. If there is a strong light source nearby, the LED light may be very dim or not work at all.

The surface of the solar panel must be kept clean. If the panel is dusty or dirty, it will influence the light's charging efficiency.

la tombée de la nuit.

L'emplacement sélectionné ne doit pas être proche de sources d'éclairage ambiant puissant, comme des lampadaires, car cela peut entraîner l'extinction automatique de la lampe pendant la nuit. Le capteur de lumière à l'intérieur détectera cette lumière et empêchera la lampe de s'allumer.

ATTENTION POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Pour la première utilisation, nous recommandons de charger la lampe via le connecteur USB jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.

Lorsque l'environnement ambiant devient sombre, la lampe solaire s'allumera automatiquement. Pendant la journée, elle s'éteindra et collectera de l'énergie via le panneau solaire automatiquement.

PRÉCAUTIONS

La lampe est conçue pour fonctionner lorsqu'il fait sombre. Si une source lumineuse puissante se trouve à proximité, la lumière LED peut être très faible ou ne pas fonctionner du tout.

La surface du panneau solaire doit être maintenue propre. Si le panneau solaire de la lampe est poussiéreux ou sale, cela influencera l'efficacité de la charge de la lampe.

luz ambiental fuerte, como luces de la calle, ya que esto podría hacer que la luz se apague automáticamente durante la noche, porque el sensor de luz interno detectará la luz y no permitirá que se encienda.

ATENCIÓN PARA EL PRIMER USO

Para el primer uso, recomendamos cargar la luz a través del conector USB hasta que esté completamente cargada.

Cuando el entorno se vuelva oscuro, la luz solar se encenderá automáticamente. Durante el día, la luz solar se apagará y recogerá energía del panel solar automáticamente.

PRECAUCIONES

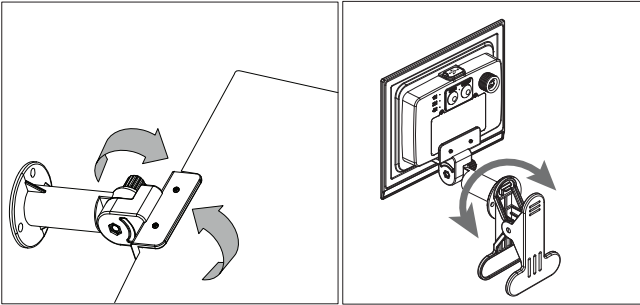
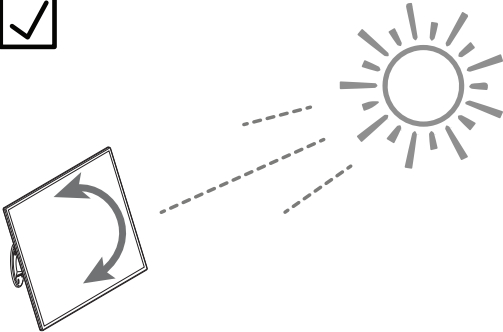
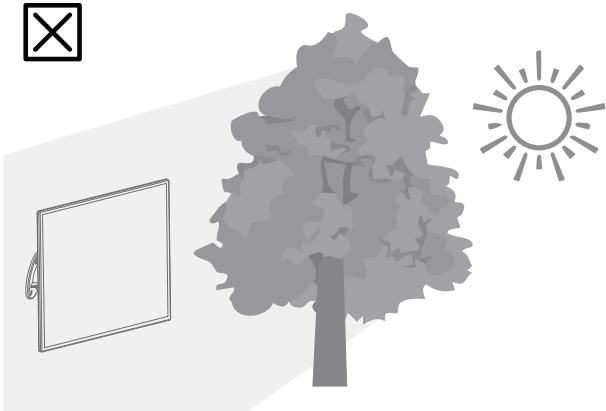
La luz está diseñada para funcionar cuando oscurece. Si hay una fuente de luz fuerte cerca, la luz LED puede ser muy tenue o no funcionar en absoluto.

La superficie del panel solar debe mantenerse limpia. Si el panel solar de la luz está polvoriento o sucio, influirá en la eficiencia de la capacidad de carga de la luz.

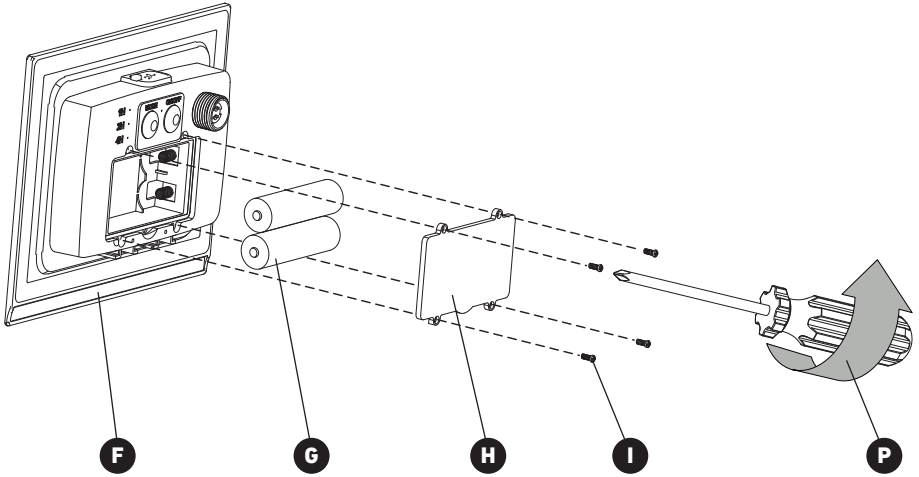
SOLAR PANEL INSTALLATION
INSTALLATION DU PANNEAU SOLAIRE
INSTALACIÓN DEL PANEL SOLAR



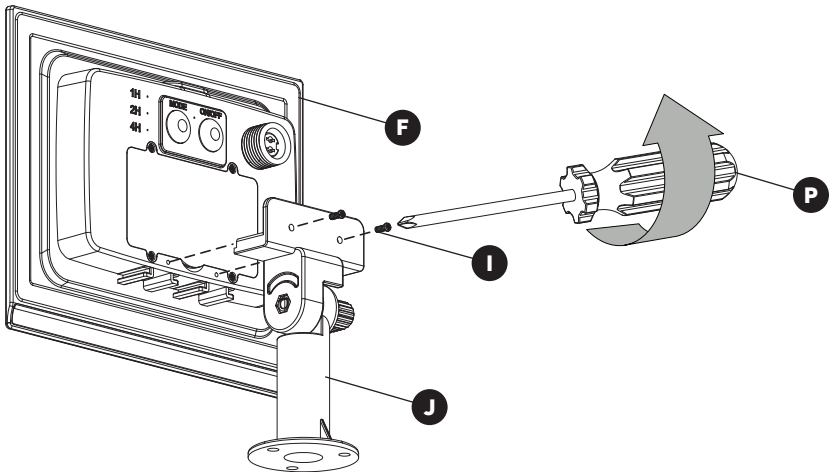
Make sure to choose the best solar panel orientation
Assurez-vous de choisir la meilleure orientation du panneau solaire.
Asegúrese de elegir la mejor orientación del panel solar.



1 SOLAR PANEL INSTALLATION - BATTERY INSTALLATION
INSTALLATION DU PANNEAU SOLAIRE - INSTALLATION DES PILES
INSTALACIÓN DEL PANEL SOLAR - INSTALACIÓN DE LAS PILAS

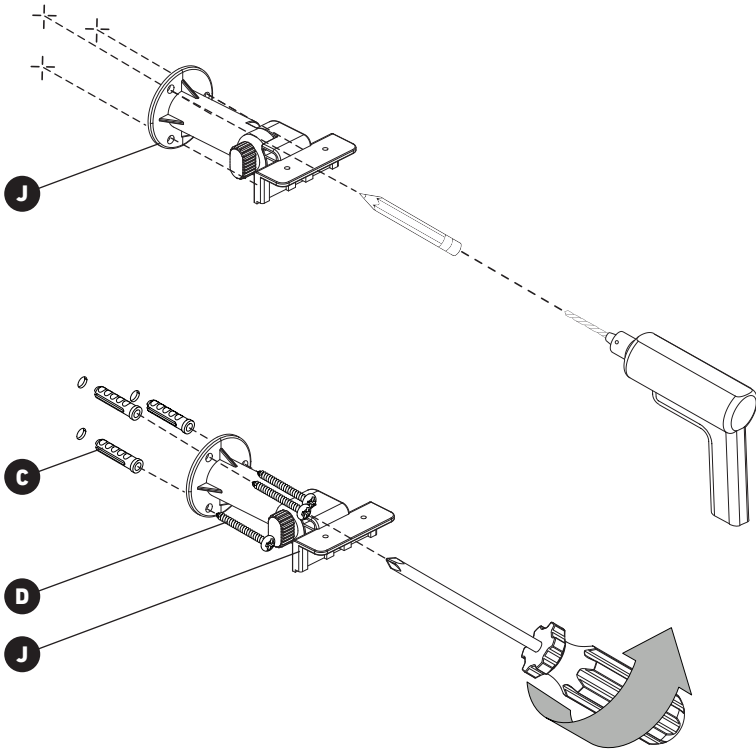


2 SOLAR PANEL INSTALLATION - STEM PLACEMENT
INSTALLATION DU PANNEAU SOLAIRE - PLACEMENT DU SUPPORT
INSTALACIÓN DEL PANEL SOLAR - COLOCACIÓN DEL SOPORTE



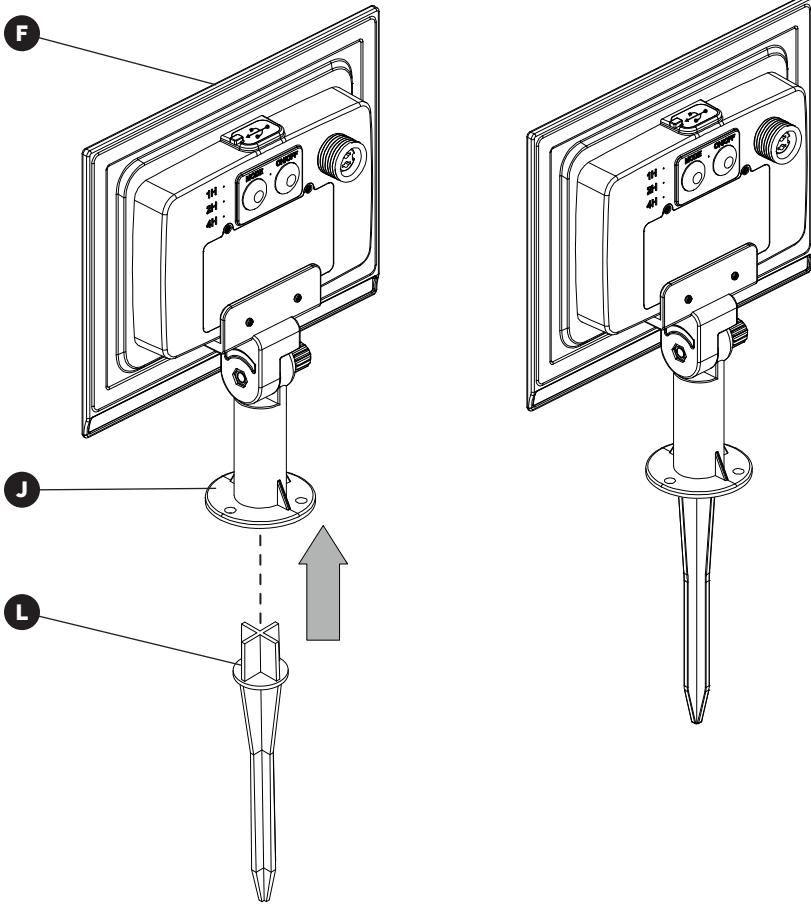
3A

SOLAR PANEL INSTALLATION - RETAINING SCREWS
INSTALLATION DU PANNEAU SOLAIRE - VIS DE FIXATION
INSTALACIÓN DEL PANEL SOLAR - TORNILLOS DE RETENCIÓN



3B

SOLAR PANEL INSTALLATION - GROUND STAKE INSTALLATION DU PANNEAU SOLAIRE - PIQUET DE FIXATION INSTALACIÓN DEL PANEL SOLAR - ESTACA DE TIERRA



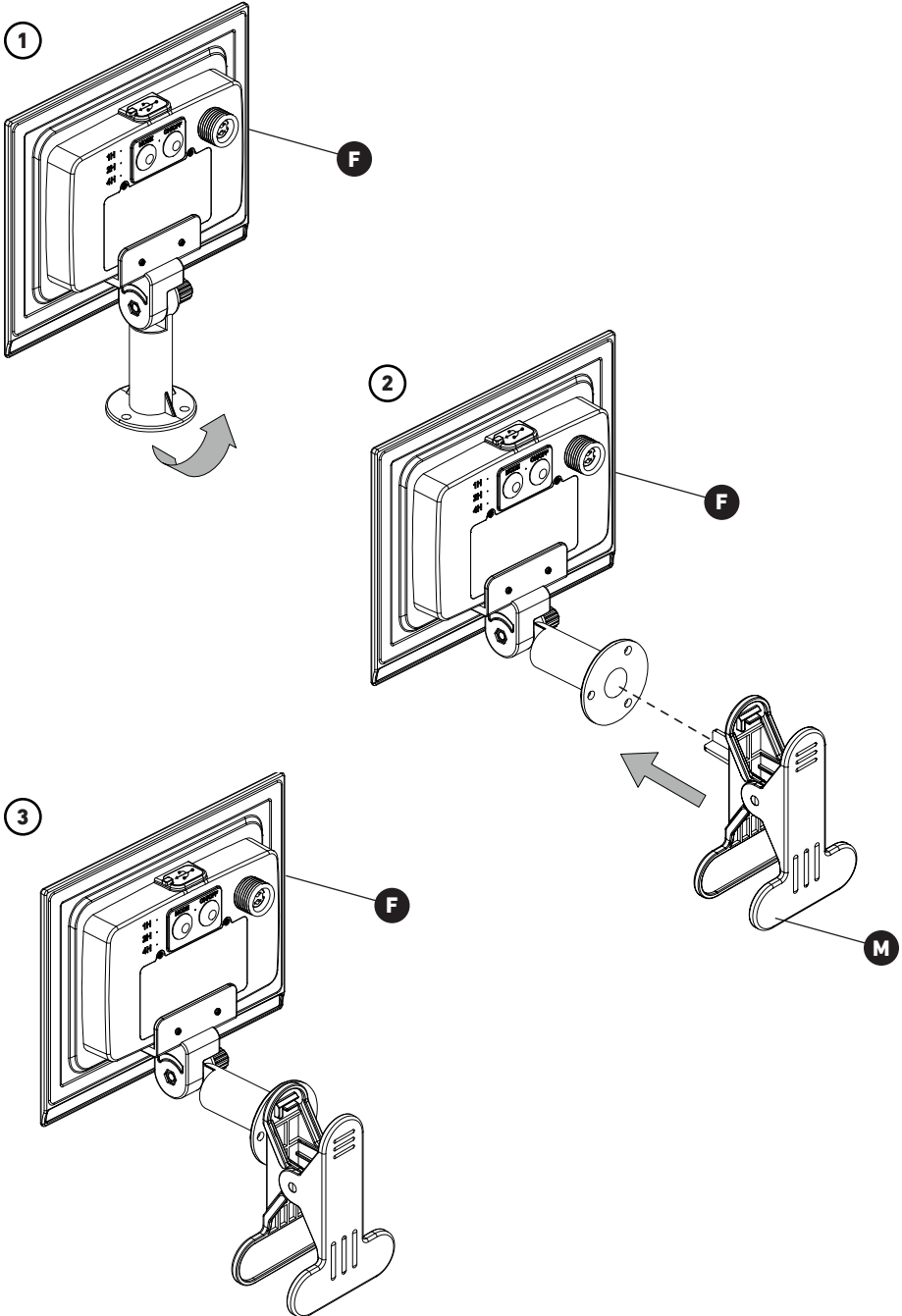
Note: We do not recommend using a hammer. Excessive force may damage the ground stake.

Remarque : Nous ne recommandons pas l'utilisation d'un marteau. Une force excessive pourrait endommager le piquet de sol.

Nota: No recomendamos el uso de un martillo. La fuerza excesiva podría dañar la estaca de tierra.

3C

SOLAR PANEL INSTALLATION - MOUNT CLAMP
INSTALLATION DU PANNEAU SOLAIRE - PINCE DE MONTAGE
INSTALACIÓN DEL PANEL SOLAR - ABRAZADERA DE MONTAJE



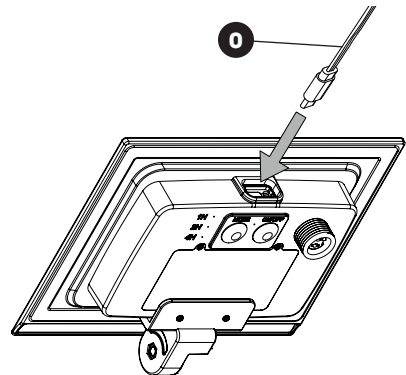
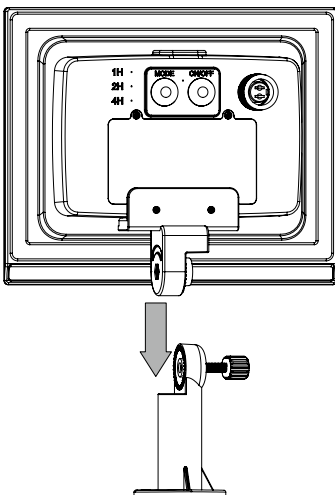
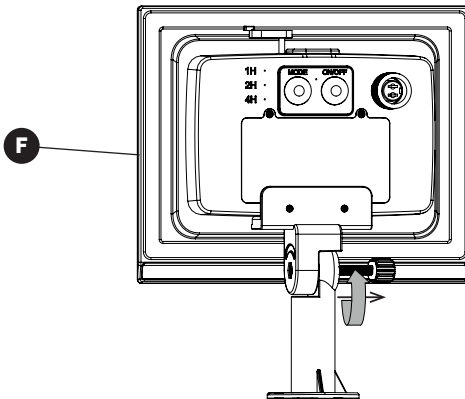
4

USB-C CHARGING
CHARGE USB-C
CARGA USB-C

Charge the solar panel battery via the USB-C port before first use.

Chargez la batterie du panneau solaire via le port USB-C avant la première utilisation.

Carga la batería del panel solar a través del puerto USB-C antes del primer uso.



5A

CONNECTION - EXTENSION CABLE CONNEXION - CÂBLE D'EXTENSION CONEXIÓN - CABLE DE EXTENSIÓN



EXTENSION CABLE

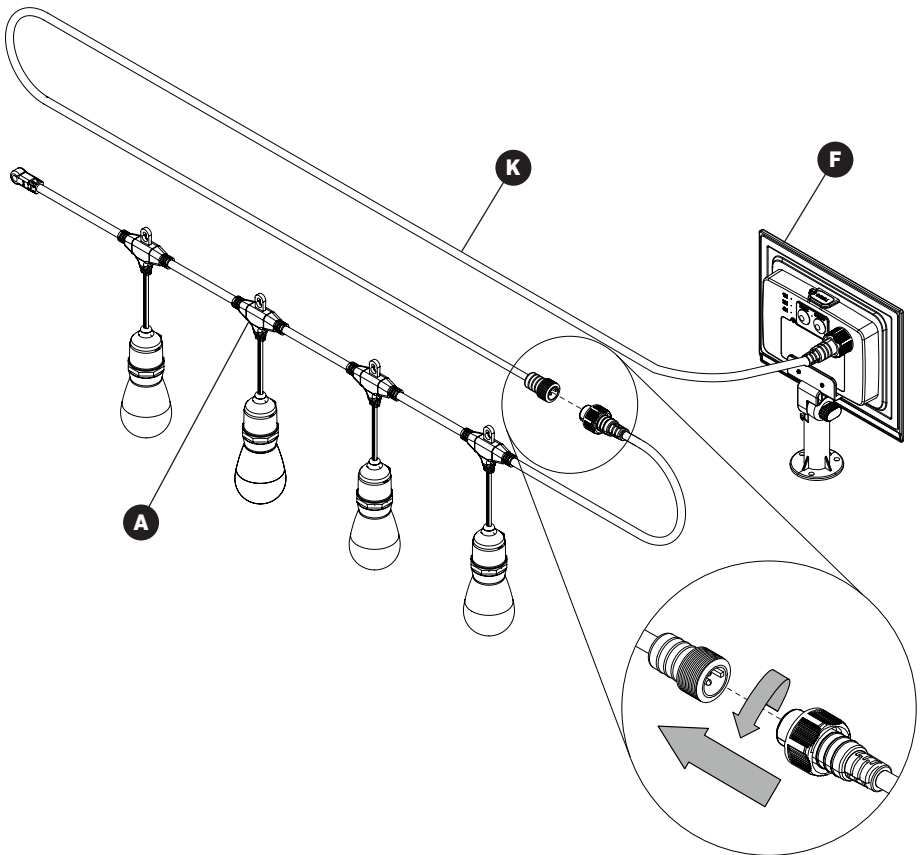
Use the extension cable when the string light needs to be installed far from the solar panel.

CÂBLE D'EXTENSION

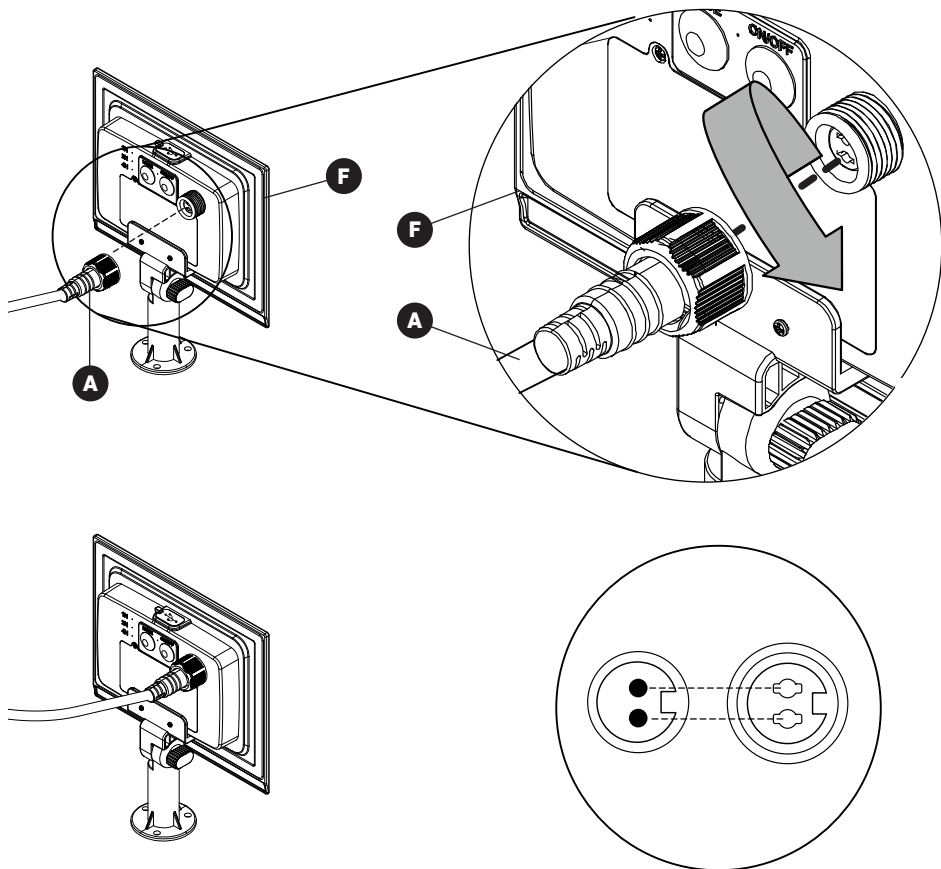
Utilisez le câble de prolongation lorsque la guirlande lumineuse doit être installée loin du panneau solaire.

CABLE DE EXTENSIÓN

Use el cable de extensión cuando la cadena de luces deba instalarse lejos del panel solar.



5B CONNECTION CONNEXION CONEXIÓN



SOLAR PANEL - CLEANING AND MAINTENANCE PANNEAU SOLAIRE – NETTOYAGE ET ENTRETIEN PANEL SOLAR - LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

To ensure **optimal performance** of your Eclipse solar panel, it is important to keep the surface clean. Dust and debris can accumulate on the panel and significantly reduce its charging efficiency.

- **Frequency:** Clean the panel once a month, especially if you live in a dusty environment.
- **Method:** Use a soft, clean cloth dampened with water. Gently wipe the surface of the panel to remove any dust or dirt.

PRECAUTIONS:

- Do not use abrasive cleaners, solvents, or harsh chemicals, as these may damage the panel.
- Avoid applying excessive pressure during cleaning.
- Regular cleaning will help maintain the product's well-being and ensure consistent charging performance.

Pour garantir des **performances optimales** de votre panneau solaire Eclipse, il est important de garder sa surface propre. La poussière et les débris peuvent s'accumuler sur le panneau et réduire considérablement son efficacité de charge.

- **Fréquence :** Nettoyez le panneau une fois par mois, surtout si vous vivez dans un environnement poussiéreux.
- **Méthode :** Utilisez un chiffon doux et propre légèrement humidifié avec de l'eau. Essuyez délicatement la surface du panneau pour enlever la poussière ou les saletés.

PRÉCAUTIONS :

- N'utilisez pas de produits abrasifs, solvants ou produits chimiques agressifs, car ils pourraient endommager le panneau.
- Évitez d'exercer une pression excessive pendant le nettoyage.
- Un nettoyage régulier contribue à maintenir le bon état du produit et à garantir des performances de charge constantes.

Para **garantizar un rendimiento** óptimo de su panel solar Eclipse, es importante mantener la superficie limpia. El polvo y los residuos pueden acumularse en el panel y reducir significativamente su eficiencia de carga.

- **Frecuencia:** Limpie el panel una vez al mes, especialmente si vive en un entorno polvoriento.
- **Método:** Utilice un paño suave y limpio humedecido con agua. Limpie suavemente la superficie del panel para eliminar polvo o suciedad.

PRECAUCIONES:

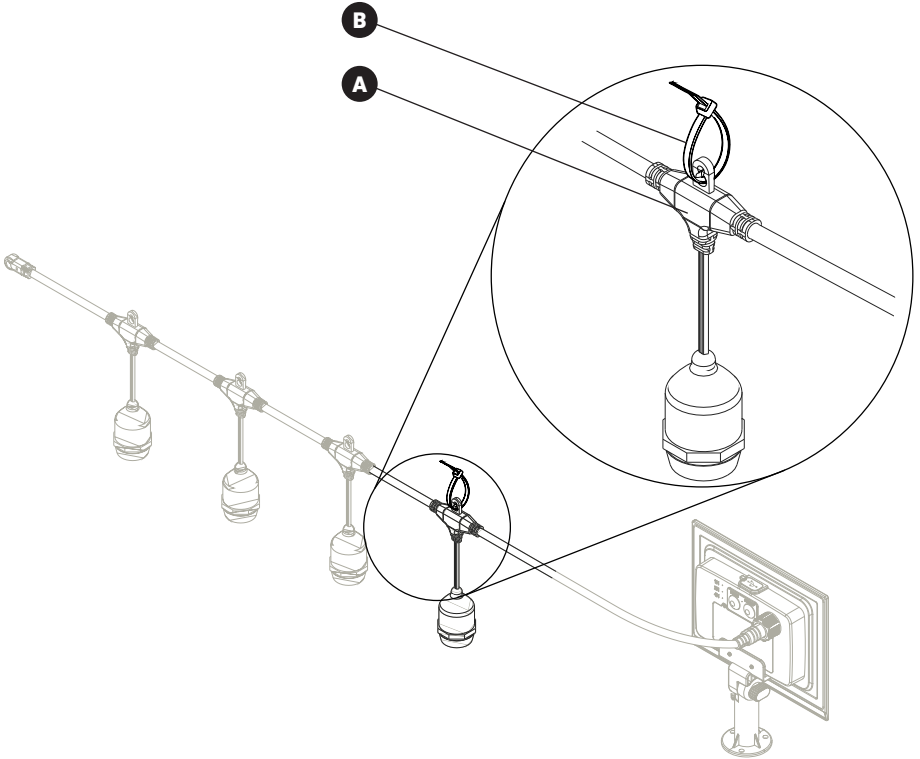
- No use limpiadores abrasivos, disolventes ni productos químicos agresivos, ya que podrían dañar el panel.
- Evite aplicar presión excesiva durante la limpieza.
- La limpieza regular ayudará a mantener el buen estado del producto y asegurar un rendimiento constante de carga.

6

STRING LIGHT INSTALLATIONS
INSTALLATIONS DE LA GUIRLANDE LUMINEUSE
INSTALACIONES DE CADENA DE LUCES

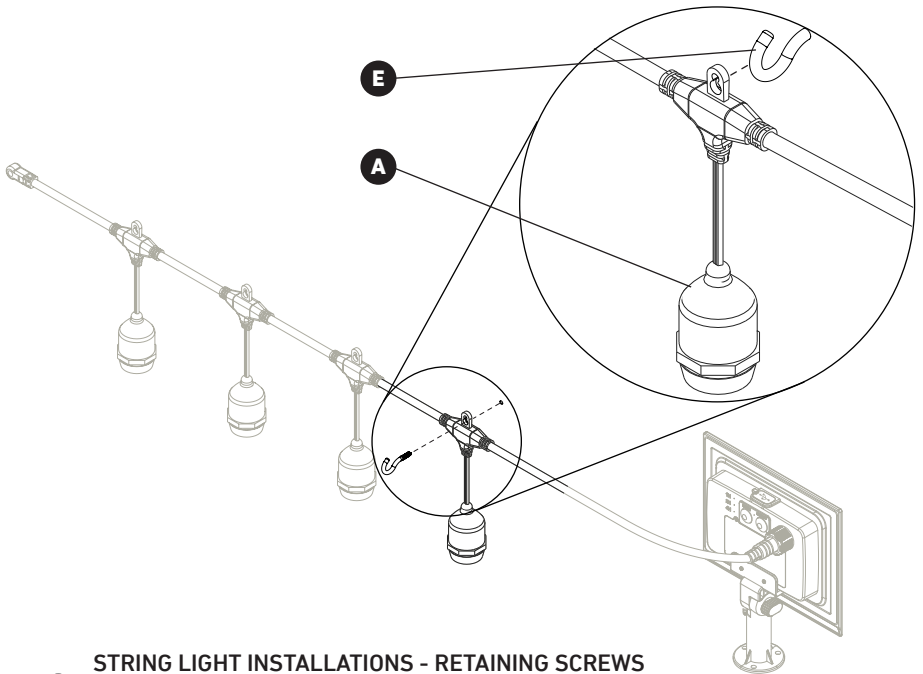
6A

STRING LIGHT INSTALLATIONS - CABLE TIES
GUIRLANDE LUMINEUSE - SERRE-CÂBLES
CADENA DE LUCES - BRIDAS



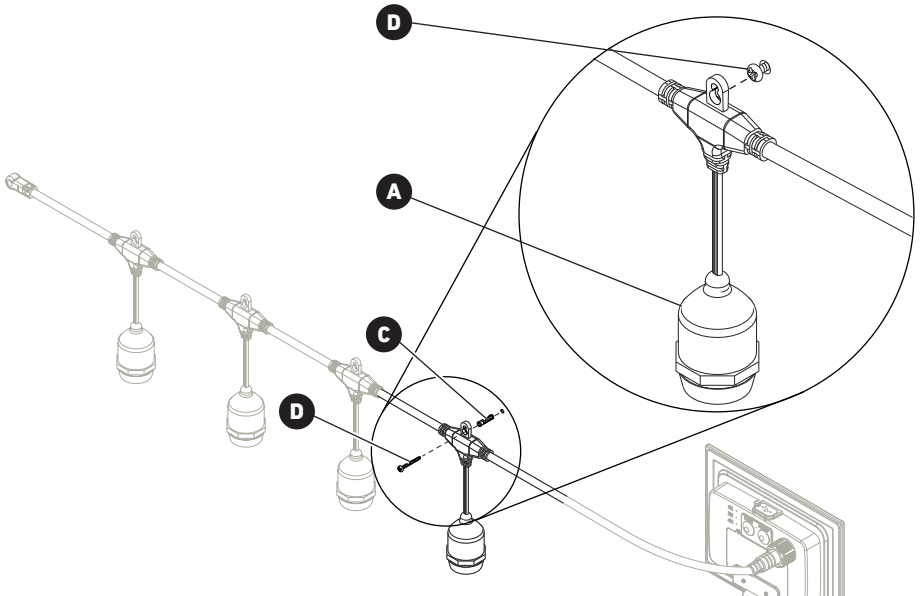
6B

STRING LIGHT INSTALLATIONS - CUP HOOKS
GUIRLANDE LUMINEUSE - CROCHETS INCLUS
CADENA DE LUCES - GANCHOS INCLUIDOS



6C

STRING LIGHT INSTALLATIONS - RETAINING SCREWS
GUIRLANDE LUMINEUSE - VIS DE FIXATION
CADENA DE LUCES - TORNILLOS DE RETENCIÓN



BUTTON FUNCTION FONCTION DU BOUTON FUNCIÓN DEL BOTÓN

ON/OFF Button

- Short press: Turns the light ON or OFF.
- Long press: Adjusts brightness.
- The ON indicator light will illuminate when the string light is active.
- Force ON Mode (Daytime Use Only)
 - Activated by a short press of the ON/OFF button (on the panel or the remote) during daylight hours.
 - The bulbs will remain ON even during the day.
 - While in this mode, the solar panel will not charge the battery. As a result, nighttime operating time may be reduced.
 - Force ON Mode is temporary. At sunrise the following day, the system will reset to normal Solar Mode and the lights will turn OFF as usual.

Caution: Using Force ON Mode for extended periods during the day will prevent the battery from charging. This may result in shorter illumination time at night.

MODE Button

- Short press: Cycles through lighting modes (Steady On -> Flash -> Fade).
- Long press: Activates remote pairing mode. If pairing is not completed, the current lighting mode is retained.

Charging Indicator

- Red: Battery is charging.
- Green: Battery is fully charged.

Bouton ON/OFF

- Appui court : Allume ou éteint la lumière.
- Appui long : Ajuste la luminosité.
- L'indicateur ON s'allume lorsque la guirlande est active.
- Mode Forcé ON (Utilisation de jour uniquement)
 - Activé par un appui court sur le bouton ON/OFF (du panneau ou de la télécommande) pendant la journée.
 - Les ampoules resteront allumées même pendant le jour.
 - En mode Forcé ON, le panneau solaire ne chargera pas la batterie. Par conséquent, la durée d'éclairage nocturne peut être réduite.
 - Le Mode Forcé ON est temporaire. Au lever du soleil le lendemain, le système reviendra au Mode Solaire normal et les lumières s'éteindront comme d'habitude.

Attention : Une utilisation prolongée du Mode Forcé ON durant la journée empêchera la charge de la batterie, ce qui peut réduire le temps d'illumination nocturne.

Bouton MODE

- Appui court : Permet de faire défiler les modes d'éclairage (Fixe -> Clignotant -> Fondu).
- Appui long : Active le mode d'appairage de la télécommande. Si l'appairage n'est pas terminé, le mode d'éclairage actuel est conservé.

Indicateur de charge

- Rouge : Batterie en charge.
- Vert : Batterie complètement chargée.

Botón ON/OFF

- Pulsación corta: Enciende o apaga la luz.
- Pulsación larga: Ajusta el brillo.
- El indicador ON se ilumina cuando la guirnalda está activa.
- Modo Forzado ON (Solo uso diurno)
 - Activado con una pulsación corta del botón ON/OFF (en el panel o en el control remoto) durante el día.
 - Las bombillas permanecerán encendidas incluso durante el día.
 - Mientras esté en este modo, el panel solar no cargará la batería. Por lo tanto, el tiempo de funcionamiento durante la noche puede reducirse.
 - El Modo Forzado ON es temporal. Al amanecer del día siguiente, el sistema volverá al Modo Solar normal y las luces se apagarán como de costumbre.

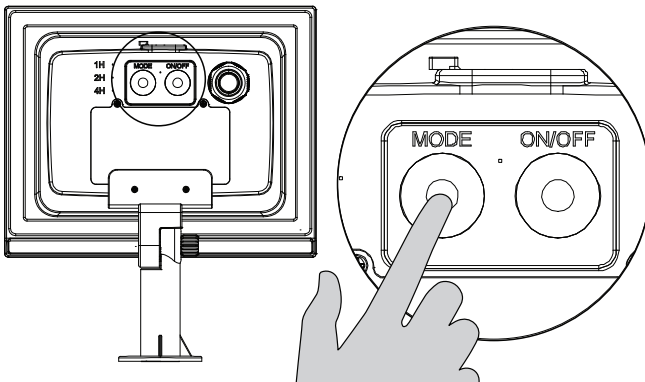
Precaución: Usar el Modo Forzado ON durante períodos prolongados durante el día evitará que la batería se cargue, lo que puede reducir el tiempo de iluminación nocturna.

Botón MODE

- Pulsación corta: Cambia entre los modos de iluminación (Fijo -> Intermitente -> Fundido).
- Pulsación larga: Activa el modo de emparejamiento del control remoto. Si el emparejamiento no se completa, se mantiene el modo de iluminación actual.

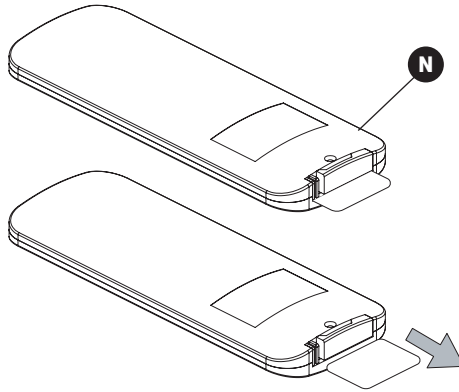
Indicador de carga

- Rojo: La batería se está cargando.
- Verde: La batería está completamente cargada.



8

REMOTE CONTROL - REMOVE BATTERY TAB
TÉLÉCOMMANDE - RETIREZ LA LANGUETTE DE LA BATTERIE
CONTROL REMOTO - RETIRE LA LENGÜETA DE LA BATERÍA



NOTE - READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
REMARQUE - LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
NOTA - LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NOTE:

- This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The cells shall be disposed of properly, including keeping them away from children
- Even used cells may cause injury.

REMARQUE :

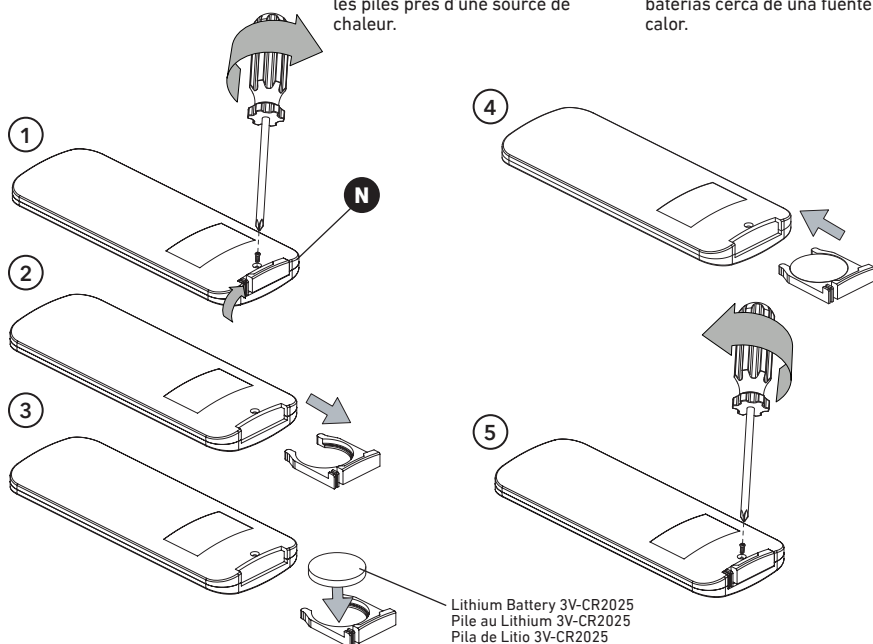
- Ce produit contient une pile bouton / bouton au lithium. Si une pile bouton / pile bouton au lithium neuve ou usagée est avalée ou pénètre dans le corps, cela peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en aussi peu que 2 heures. Fixez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Les cellules doivent être éliminées de manière appropriée, notamment en les gardant hors de portée des enfants; et
- Même les cellules utilisées peuvent provoquer des blessures.

NOTA:

- Este producto contiene una batería de botón / botón de litio. Si una batería de botón / botón de litio nueva o usada se ingiere o ingresa al cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y puede provocar la muerte en tan solo 2 horas. Asegure siempre completamente el compartimiento de la batería. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Las celdas se desecharán adecuadamente, incluso manteniéndolas fuera del alcance de los niños.
- Incluso las celdas usadas pueden causar lesiones.

REPLACING THE REMOTE CONTROL BATTERIES REEMPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS DEL CONTROL REMOTO

- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
 - Replace all batteries of a set at the same time. Do not mix old and new batteries.
 - Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.
 - Clean the battery contacts and the contacts on the device.
 - Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
 - Remove batteries from any equipment that will not be used for a long time.
 - Remove used batteries promptly.
 - Installation, removal and replacement of batteries must be done under adult supervision.
 - Dispose of batteries in accordance with local regulations.
 - Do not attempt to burn batteries or place them near a heat source.
- Toujours se procurer la pile de la bonne dimension et de la qualité la mieux adaptée pour l'utilisation prévue.
 - Remplacer toutes les piles d'un ensemble au même moment. Ne pas utiliser des piles anciennes et neuves en même temps.
 - Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, régulières (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni mh, etc.).
 - Nettoyer les contacts des piles ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de celles-ci.
 - S'assurer que la polarité des piles est correctement installée (+ et -).
 - Enlever les piles de l'appareil lorsqu'il n'est plus utilisé pour une longue période de temps.
 - Retirer rapidement les piles usagées.
 - Installer, retirer ou remplacer les piles doit être fait sous la supervision d'un adulte.
 - Mettez les piles au rebut conformément à la réglementation des autorités locales.
 - Ne pas tenter de brûler ou placer les piles près d'une source de chaleur.
- Adquiera siempre el tamaño correcto y la calidad de las pilas más adecuada para el uso previsto.
 - Reemplace todas las pilas de un juego al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas y viejas.
 - No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc), recargables de oro (ni-cad, ni-mh, etc.).
 - Limpie los contactos de la pila y también los del dispositivo antes de la instalación de la misma.
 - Asegúrese de que la polaridad de las pilas esté correctamente instalada (+ y -).
 - Retire las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
 - Retire las pilas usadas de inmediato.
 - La instalación, extracción o sustitución de las baterías debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.
 - Deseche las baterías de acuerdo con las regulaciones de las autoridades locales.
 - No intente quemar ni colocar las baterías cerca de una fuente de calor.



REMOTE CONTROL FUNCTIONS

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

FUNCIONES DE CONTROL REMOTO

PAIRING A REMOTE

1. Press and hold the MODE button on the solar panel for 3 seconds until the bulbs on the string light begin flashing continuously.
2. Within 10 seconds, press the 1H and 2H buttons on the remote simultaneously.
3. The bulbs will stop flashing, confirming that the remote has been successfully paired.

Note: A maximum of two remotes can be paired with the unit. To pair an additional remote, repeat the process above.

UNPAIRING A REMOTE

1. Press and hold the MODE button on the solar panel for 3 seconds until the bulbs on the string light begin flashing continuously.
2. Within 10 seconds, press and hold the Left MODE and Right MODE buttons on the remote simultaneously.
3. The bulbs will stop flashing, confirming that the remote has been successfully unpaired.

IMPORTANT INFORMATION

- If no pairing or unpairing action is completed within 10 seconds:
 - All existing settings will remain unchanged.
 - The bulbs will stop flashing unless the light was already set to Flashing Mode, in which case they will continue flashing normally.
- Turning the string light OFF using the panel button or the remote will only keep it OFF for the remainder of that night. The system will automatically return to Solar Mode and turn ON again the following night.
- To keep the light OFF for more than one night, the string light must be physically disconnected from the solar panel.

APPARIAGE D'UNE TÉLÉCOMMANDE

1. Maintenez le bouton MODE du panneau solaire enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que les ampoules de la guirlande commencent à clignoter en continu.
2. Dans les 10 secondes, appuyez simultanément sur les boutons 1H et 2H de la télécommande.
3. Les ampoules cesseront de clignoter, confirmant que la télécommande a été appairée avec succès.

Remarque : Un maximum de deux télécommandes peut être appairé avec l'unité. Pour appairer une télécommande supplémentaire, répétez le processus ci-dessus.

DÉSAPPARIAGE D'UNE TÉLÉCOMMANDE

1. Maintenez le bouton MODE du panneau solaire enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que les ampoules de la guirlande commencent à clignoter en continu.
2. Dans les 10 secondes, appuyez simultanément et maintenez les boutons Mode gauche et Mode droit de la télécommande.
3. Les ampoules cesseront de clignoter, confirmant que la télécommande a été désappairée avec succès.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Si aucune action d'appairage ou de désappairage n'est effectuée dans les 10 secondes :
 - Tous les réglages existants restent inchangés.
 - Les ampoules cesseront de clignoter sauf si la lumière était déjà en Mode Clignotant, auquel cas elles continueront à clignoter normalement.
- Éteindre la guirlande à l'aide du bouton du panneau ou de la télécommande ne la gardera éteinte que pour le reste de la nuit. Le système reviendra automatiquement au Mode Solaire et s'allumera à nouveau la nuit suivante.
- Pour garder la lumière éteinte plus d'une nuit, la guirlande doit être physiquement déconnectée du panneau solaire.

EMPAREJAMIENTO DE UN CONTROL REMOTO

1. Mantenga presionado el botón MODE del panel solar durante 3 segundos hasta que las bombillas de la guirnalda comiencen a parpadear continuamente.
2. Dentro de los 10 segundos, presione simultáneamente los botones 1H y 2H del control remoto.
3. Las bombillas dejarán de parpadear, confirmando que el control remoto se ha emparejado correctamente.

Nota: Se pueden emparejar un máximo de dos controles remotos con la unidad. Para emparejar un control adicional, repita el proceso anterior.

DESEMPAREJAMIENTO DE UN CONTROL REMOTO

1. Mantenga presionado el botón MODE del panel solar durante 3 segundos hasta que las bombillas de la guirnalda comiencen a parpadear continuamente.
2. Dentro de los 10 segundos, presione y mantenga simultáneamente los botones Modo Izquierdo y Modo Derecho del control remoto.
3. Las bombillas dejarán de parpadear, confirmando que el control remoto se ha desemparejado correctamente.

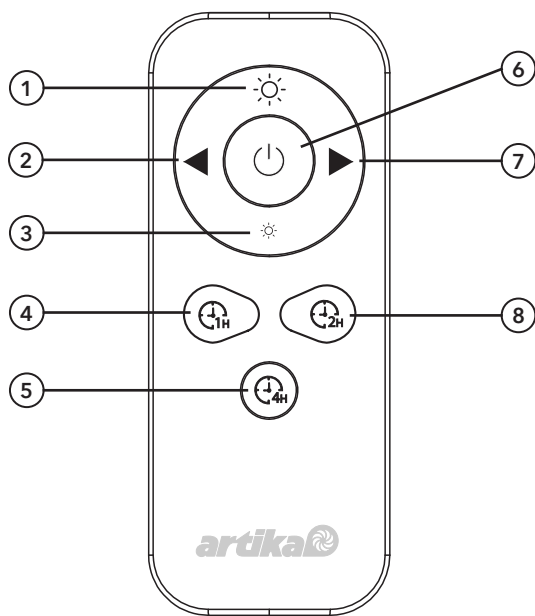
INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Si no se realiza ninguna acción de emparejamiento o desemparejamiento dentro de los 10 segundos:
 - Todos los ajustes existentes permanecerán sin cambios.
 - Las bombillas dejarán de parpadear, a menos que la luz ya estuviera en Modo Intermitente, en cuyo caso seguirán parpadeando normalmente.
- Apagar la guirnalda usando el botón del panel o el control remoto solo la mantendrá apagada por el resto de esa noche. El sistema volverá automáticamente al Modo Solar y se encenderá nuevamente la noche siguiente.
- Para mantener la luz apagada más de una noche, la guirnalda debe desconectarse físicamente del panel solar.

REMOTE CONTROL FUNCTIONS

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

FUNCIONES DE CONTROL REMOTO



- ① Increases light intensity
- ② Change between modes:
Fade, Flash, Steady
- ③ Decreases light intensity
- ④ Timer 1h
- ⑤ Timer 4h
- ⑥ ON/OFF button:
- Press to turn the light ON
(activates forced ON during the
day or turns on at night if previously
OFF).

- Press to turn the light OFF
when it is currently ON (either forced
ON during the day or ON at night).
- ⑦ Change between modes:
Fade, Flash, Steady
- ⑧ Timer 2h

- ① Augmente l'intensité
lumineuse
- ② Changer de mode :
Fondu, Flash, Continu
- ③ Réduit l'intensité
lumineuse
- ④ Minuteur 1 h
- ⑤ Minuteur 4 h
- ⑥ Bouton ON/OFF :
- Appuyez pour allumer la
lumière (active le mode forcé ON
pendant la journée ou allume la
lumière la nuit si elle était éteinte).

- Appuyez pour éteindre la
lumière lorsqu'elle est allumée (en
mode forcé ON le jour ou allumée la
nuit).
- ⑦ Changer de mode :
Fondu, Flash, Continu
- ⑧ Minuteur 2 h

- ① Aumenta la intensidad
luminosa
- ② Cambio entre modos:
Desvanecimiento, Flash, Fijo
- ③ Disminuye la intensidad
luminosa
- ④ Temporizador 1h
- ⑤ Temporizador 4h
- ⑥ Botón ON/OFF :
- Presione para encender
la luz (activa el modo forzado ON
durante el día o enciende la luz de
noche si estaba apagada).

- Presione para apagar la luz
cuando esté encendida (ya sea en
modo forzado ON durante el día o
encendida por la noche).
- ⑦ Cambio entre modos:
Desvanecimiento, Flash, Fijo
- ⑧ Temporizador 2h

BATTERY WARNING
AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PILE
ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA

(a) KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

(b) If the battery compartment (if applicable) cannot be easily removed, stop using the product and keep it away from children.

(c) If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

(a) GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

(b) Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêter d'utiliser le produit et le tenir hors de la portée des enfants.

(c) Si une pile a pu être avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

(a) MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

(b) Si el compartimento de la batería (si corresponde) no se suelta de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

(c) Si cree que las baterías pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

BATTERY WARNING
AVERTISSEMENT DE LA BATTERIE
ADVERTENCIA DE BATERÍA



BATTERY WARNING
AVERTISSEMENT DE BATTERIE
ADVERTENCIA DE BATERÍA



KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death, severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

This product contains a button battery. If swallowed, it could cause severe injury or death in just 2 hours. Seek medical attention immediately.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

L'ingestion peut conduire à des produits chimiques brûlures, perforation des tissus mous et la mort, de graves brûlures peuvent survenir 2 heures d'ingestion. Consulter un médecin immédiatement.

Cet article contient une pile bouton. De graves blessures ou la mort pourraient suivre dans les deux heures suivant l'ingestion. Demander l'aide de professionnels de la santé sur le champ.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

La ingestión puede conducir a quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y muerte, quemaduras graves pueden ocurrir dentro de las 2 horas de ingestión. Buscar atención médica inmediatamente.

Este producto contiene una pila de botón. Si se traga, se podrían causar lesiones graves o la muerte en solo 2 horas. Busque atención médica inmediatamente.

1. WARNING - KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN

- Swallowing may lead to serious injury in as little as 2 hours or death, due to chemical burns and potential perforation of the esophagus.
- If you suspect your child has swallowed or inserted a button battery, immediately seek urgent medical assistance.
- Examine devices and make sure the battery compartment is correctly secured, e.g. that the screw or other mechanical fastener is tightened. Do not use if compartment is not secure.
- Dispose of used button batteries immediately and safely. Flat batteries can still be dangerous.
- Tell others about the risk associated with button batteries and how to keep their children safe.



1. AVERTISSEMENT - GARDER LES BATTERIES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

- L'ingestion peut entraîner des blessures graves en seulement 2 heures, voire la mort, en raison de brûlures chimiques et d'une perforation potentielle de l'œsophage.
- Si vous pensez que votre enfant a avalé ou inséré une pile bouton, consultez immédiatement un médecin d'urgence.
- Examinez les appareils et assurez-vous que le compartiment à piles est correctement fixé, par ex. que la vis ou autre fixation mécanique est serrée. Ne pas utiliser si le compartiment n'est pas sécurisé.
- Jetez immédiatement et en toute sécurité les piles boutons usagées. Les batteries déchargées peuvent toujours être dangereuses.
- Informez les autres des risques associés aux piles bouton et de la manière d'assurer la sécurité de leurs enfants.

1. ADVERTENCIA: MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

- La ingestión puede provocar lesiones graves en tan solo 2 horas o la muerte, debido a quemaduras químicas y posible perforación del esófago.
- Si sospecha que su hijo se ha tragado o insertado una pila de botón, busque asistencia médica urgente de inmediato.
- Examine los dispositivos y asegúrese de que el compartimiento de la batería esté correctamente asegurado, p.ej. que el tornillo u otro sujetador mecánico esté apretado. No lo use si el compartimiento no está seguro.
- Deseche las pilas de botón usadas de forma inmediata y segura. Las baterías descargadas aún pueden ser peligrosas.
- Cuénteles a los demás sobre el riesgo asociado con las pilas de botón y cómo mantener seguros a sus hijos.

USA (FCC)

WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device does not cause harmful interference,
- and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment causes harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit that the receiver is not connected to.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVERTISSEMENT :

Toute modification apportée, non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité, pourrait interdire à l'utilisateur d'exploiter cet appareil.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. ce dispositif ne peut pas causer d'interférences nuisibles;
- et
2. cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré comme respectant les limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par l'une ou plusieurs de ces mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une autre prise pour que l'équipement et le récepteur soient sur des circuits différents.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.

ADVERTENCIA:

Los cambios o modificaciones en esta unidad sin la expresa aprobación de la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
- y
2. debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar el espacio de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

CANADA (ISED)

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este dispositivo contiene transmisor(es) / receptor(es) exentos de licencia que cumplen con las normas CNR de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá aplicables a los dispositivos de radiocomunicación exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1) El dispositivo no debe causar interferencias.

2) El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si esta puede afectar su funcionamiento.

WARRANTY GARANTIE GARANTÍA

Artika For Living Inc. is proud to offer you a five-year (5) limited warranty on manufacturing defects from the date of purchase for residential use only. The warranty is extended to the original owner in the US, Canada, Mexico, the UK, Iceland, France and Spain and is non-transferable. It does not apply to retailers, commercial applications or establishments. The original sales receipt is required for all warranty claims. The remedy under this limited warranty shall be product or part replacement at Artika's discretion as provided herein and may not exceed the original purchase price.

This warranty is valid only on products installed in accordance with the building code and laws in effect in the region where the unit is being used, as well as in accordance with the provided instruction manual. It does not cover products installed incorrectly or subjected to abnormal use. You may be required to return product(s) or component part(s) for inspection and verification.

Normal wear and tear, misuse, negligence, vandalism, improper maintenance (surface damage due to chemical interaction or cleaning agents including, but not limited to, scouring pads, use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents), improper handling, accident, abuse, fire, flood, theft, acts of God, neglect, or alteration of the product will not be covered under this limited warranty. It excludes any accessories that accompany the product including, but not limited to bulbs or batteries.

This warranty does not cover handling, labour, transportation, or any other cost associated with the installation or replacement of the product. This limited warranty is valid in the country of purchase and for products sold by Artika authorized retailers only.

Artika for Living Inc. will not be held responsible for any direct or consequential damages or injuries related to the use of this product arising from improper use or installation of this product.

Please visit www.artika.com to discover more about **Artika for Living Inc.**

Artika For Living Inc. est fière de vous offrir une garantie limitée de cinq (5) ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat, pour un usage domestique uniquement. Cette garantie n'est valide que pour le propriétaire d'origine aux États-Unis, au Canada, au Mexique, au Royaume-Uni, en Islande, en France et en Espagne et est incessible. Elle ne s'applique pas aux détaillants, ni aux applications ou établissements commerciaux. Le reçu de vente original est exigé pour toute demande de garantie. Le recours prévu par cette garantie limitée est le remplacement du produit ou d'une pièce du produit, à la discrétion d'Artika conformément au présent document, et ne peut pas excéder le prix d'achat original.

Cette garantie couvre uniquement les produits installés conformément au code du bâtiment et aux lois en vigueur dans la région où le produit est utilisé, et les produits utilisés conformément au mode d'emploi fourni. Elle ne couvre pas les produits mal installés ou soumis à un usage anormal. Le ou les produits ou pièces peuvent vous être demandés aux fins d'inspection et de vérification.

L'usage normale, une mauvaise utilisation, la négligence, le vandalisme, un mauvais entretien (surface endommagée à cause d'une interaction chimique ou de produits nettoyants, incluant sans s'y limiter les tampons à récurer, l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou d'autres solvants organiques), une manipulation inadéquate, un accident, un abus, un incendie, une inondation, un vol, une catastrophe naturelle ou la modification du produit ne sont pas des motifs couverts par cette garantie limitée. Elle exclut tout accessoire fourni avec le produit, incluant sans s'y limiter les ampoules et les piles.

Cette garantie ne couvre pas la manutention, la main-d'œuvre, le transport, ou tout autre coût lié à l'installation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est valide uniquement dans le pays où l'achat a été effectué auprès de détaillants autorisés par Artika.

Artika for Living Inc. ne pourra être tenue responsable en cas de blessure ou de dommage direct ou indirect causé par l'utilisation du produit si le produit a été mal installé ou mal utilisé.

Visitez www.artika.com pour en savoir plus sur **Artika for Living Inc.**

Artika For Living Inc. se enorgullece de ofrecerle una garantía limitada de cinco (5) años ante defectos de fabricación desde la fecha de compra del producto para uso residencial únicamente. Esta garantía cubre al dueño original en EE. UU., Canadá, México, Reino Unido, Islandia, Francia y España y no es transferible. No se aplica a minoristas, aplicaciones comerciales ni a establecimientos. Se deberá presentar el recibo de compra original para todos los reclamos de garantía. La compensación ofrecida por esta garantía limitada será el reemplazo del producto o de la pieza a entera discreción de Artika como aquí se indica y no puede exceder el precio de compra original.

Esta garantía solo es válida en productos instalados de acuerdo con el código de edificación y la legislación en vigor en la región donde se use esta unidad, así como con el manual de instrucciones provisto. Nuestra garantía no contempla productos instalados incorrectamente o que hayan tenido un uso anormal. Es posible que se pida la devolución de los productos o componentes para su inspección y verificación.

El desgaste normal, el uso incorrecto, la negligencia, el vandalismo, el mantenimiento incorrecto (daños en la superficie por interacción química o agentes de limpieza como, paños abrasivos, sustancias de limpieza abrasivas, alcohol o solventes orgánicos, entre otros), el manejo incorrecto, los accidentes, el abuso, los incendios, las inundaciones, el robo, las causas de fuerza mayor y la alteración del producto no serán cubiertos bajo esta garantía limitada. No cubre ningún accesorio que acompañe al producto, incluidas, entre otras, bombillas o baterías.

La garantía no cubre gastos de manipulación, mano de obra, transporte ni ningún otro costo asociado con la instalación o el reemplazo del producto. Esta garantía limitada es válida en el país de compra, siempre que se haya adquirido en una tienda minorista autorizada por Artika.

Artika For Living Inc. no se hará responsable de ningún daño directo o indirecto, ni de lesiones que puedan resultar de un mal uso o una mala instalación de este producto.

Visite www.artika.com para saber más sobre **Artika For Living Inc.**

Artika For Living Inc.

800, Boulevard Hymus
Saint-Laurent, Québec, H4S 0B5
Canada

1-866-661-9606
support@artika.com
www.artika.com



Customer Service

Monday to Friday
9 am - 5 pm EST

We provide service
in English, French,
and Spanish.

Service à la clientèle

Lundi au vendredi
9 h à 17 h H.N.E.

Notre service vous
est fourni en anglais,
français et espagnol.

Atención al cliente

Lunes a viernes
9 a. m. - 5 p. m. hora del Este

Nuestro servicio se le
proporciona en inglés,
francés y español.